



AGENCE FEDERALE POUR LA SECURITE DE
LA CHAINE ALIMENTAIRE
Administration des Laboratoires

FEDERAAL AGENTSCHAP VOOR DE
VEILIGHEID VAN DE VOEDSELKETEN
Bestuur Laboratoria

Note aux laboratoires agréés

Nota aan de erkende laboratoria

02/05/2007

NOTE DE SERVICE / DIENSTNOTA

n° / nr. SD/LABO/GDP / 163038

Objet : LIMS : EXTLAB

Onderwerp: LIMS : EXTLAB

Madame, Monsieur,

Geachte Mevrouw, Geachte Heer,

Le Comité de Direction de l'AFSCA a décidé de postposer le release de 'FOODLIMS-FOODNET plus' au 1/10/2007.

Het Directiecomité van het FAVV heeft beslist om de release van 'FOODLIMS-FOODNET plus' uit te stellen tot en met 1/10/2007.

En conséquence de cette décision, l'application EXTLAB, le module FOODLIMS qui doit permettre aux laboratoires externes de visualiser leurs missions et de compléter manuellement les résultats, ne sera opérationnelle qu'à partir du 1/10/2007.

Tengevolge deze beslissing zal de applicatie EXTLAB, de FOODLIMS-module die de externe labs moet toelaten om hun opdrachten van het FAVV te visualiseren en de resultaten manueel in te vullen, ook pas operationeel zijn op 1/10/2007.

Pour de plus amples informations, je vous renvoie vers ma note précédente GDP/ND/LABO/148698 que vous pouvez retrouver sur internet http://www.favv.be/labos/erk-lab/erk-lab-dienstnotas_fr.asp.

Voor meer informatie over Extlab verwijst ik U naar mijn vorige nota, GDP/ND/LABO/148698, die U terugvindt op internet http://www.favv.be/labos/erk-lab/erk-lab-dienstnotas_nl.asp.

Vu la demande de plusieurs laboratoires agréés de pouvoir lire les missions via XML dans leur propre LIMS, j'ai demandé à Siemens de prévoir une extension qui permette de le réaliser.

Aangezien er vanuit meerdere erkende laboratoria de vraag is gekomen om de opdrachten via XML in te lezen in hun eigen LIMS, heb ik aan Siemens de opdracht gegeven om een uitbreiding te voorzien die dit mogelijk maakt.

Les versions définitives - du premier release – du fichier xml et du fichier xsd, seront disponibles au plus tard le 18 juin 2007. Elles vous seront envoyées par mail et seront aussi disponibles sur le site web de l'AFSCA.

De definitieve versies - van de eerste release - van het xml bestand en het xsd bestand, zullen ten laatste tegen 18 juni 2007 beschikbaar zijn. Deze zullen U per mail worden doorgestuurd en zullen ook via de website van het FAVV beschikbaar zijn.

Comme déjà mentionné le 25/04/2007 par e-mail par M. Courtheyn, la formation concernant FOODLIMS est également reportée pour cette raison.

La formation aura lieu dans le courant du mois de septembre. Le calendrier exact vous sera communiqué par la suite.

Sincères salutations,

Directeur général



Geert De Poorter

Zoals reeds per e-mail gemeld door Dhr. Courtheyn op 25/04/2007 is de opleiding omtrent FOODLIMS om deze reden ook uitgesteld. De opleiding zal doorgaan in de maand september. De juiste kalender zal U nog meegedeeld worden.

Met de meeste hoogachting

Directeur-generaal